



Consulado General del Perú en París



Boletín N° 104

01 de noviembre de 2021

CONTENIDO

COVID 19

- Decreto Supremo No 152-2021-PCM que prorroga el estado de emergencia nacional hasta el 31 de octubre de 2021
- Comunicado Oficial No. 689 del Ministerio de Salud del Perú
- Acceder al carnet de vacunación del Perú
- Viajes a Francia desde el Perú (país de la lista naranja)
- Acceder al carnet de vacunación de Francia

NORMAS DE INTERES PUBLICO

- Aprueban el Reglamento de Justificación y Dispensa Electoral

ATENCION AL PUBLICO

- Atención al público en el Consulado General en París y en los Consulados Honorarios en Francia
- Ampliación de citas para trámites consulares y notariales
- Celular de emergencia
- Pagos en efectivo o con cheque
- Renovación de DNI caduco vía web
- Prórroga de la vigencia de DNIs caducos
- Envío de pasaportes y DNIs a domicilio

ASUNTOS HUMANITARIOS

- Servicio de permanencia sobre atención sanitaria y asistencia humanitaria en Francia, Consulado General del Perú en París, viernes 6 de noviembre de 09h00 a 12h30

MISIONES CONSULARES ITINERANTES

- Consulado Itinerante en Toulouse
- Consulado Itinerante en Marsella
- Consulado Itinerante en Aix-en-Provence
- Consulado Itinerante en Cayena

ACTIVIDADES DE LA COMUNIDAD PERUANA EN FRANCIA

- Actividades de CECUPE en noviembre y diciembre
- Association culturelle LUPUNA
- Chapelle Saint Martin de Porres – Conférence et fête de San Martin de Porres

ACTIVIDADES DEL CONSULADO GENERAL EN PARIS

- Exposition collective d'artistes péruviens "L'Axe Pérou-Bordeaux", Espace Saint-Rémi, Bordeaux, 15 au 22 de novembre 2021
- Les Premiers Consuls Péruviens en France, Salle capitulaire Mably ; Bordeaux 16 au 25 novembre 2021
- Exposición en el Consulado General del Perú en París: artista Bryan Ley

QUIPU

- IVème Quinzaine Culturelle du Pérou en France 2021- Bicentenaire



COVID 19

Decreto Supremo No. 152-2021-PCM que prorroga el Estado de Emergencia Nacional declarado por el Decreto Supremo No. 184-2020-PCM, hasta el 31 de octubre de 2021

Artículo 1.- Prórroga del Estado de Emergencia Nacional Prorróguese el Estado de Emergencia Nacional declarado mediante Decreto Supremo N° 184-2020-PCM, prorrogado por Decreto Supremo N° 201-2020-PCM, Decreto Supremo N° 008-2021-PCM, Decreto Supremo N° 036-2021-PCM, Decreto Supremo N° 058-2021-PCM, Decreto Supremo N° 076-2021-PCM, Decreto Supremo N° 105-2021-PCM, Decreto Supremo N° 123-2021-PCM, Decreto Supremo N° 131-2021-PCM y Decreto Supremo N° 149-2021-PCM, **por el plazo de treinta y un (31) días calendario, a partir del viernes 1 de octubre de 2021**, por las graves circunstancias que afectan la vida de las personas a consecuencia de la COVID-19. Durante la presente prórroga del Estado de Emergencia Nacional queda restringido el ejercicio de los derechos

[Publicacion Oficial - Diario Oficial El Peruano \(www.gob.pe\)](http://www.gob.pe)

Comunicado Oficial No. 689 del Ministerio de Salud del Perú “MINSA: presentación del carné de vacunación contra el Covid-19 no es requisito obligatorio para ingresar al Perú”

[Ministerio de Salud](#)

Comunicado

19 de setiembre de 2021, 11.50 pm

En respuesta a las consultas formuladas al Ministerio de Salud sobre la aplicación del numeral 8.7 del Decreto Supremo N° 152-2021-PCM, se reitera lo siguiente:

Los peruanos, extranjeros residentes, y extranjeros no residentes cuyo destino final sea el territorio nacional, en calidad de pasajeros e independientemente del país de procedencia, deben contar con una prueba molecular negativa con fecha de resultado no mayor a 72 horas antes de abordar en su punto de origen y sin carácter obligatorio la presentación del carné de vacunación del país donde se vacunó.

Acceder al carnet de vacunación del Perú

Gob. Plataforma única digital del Estado peruano**Acceder a mi carné de vacunación**

Puedes verificar la aplicación de tu vacuna contra el **coronavirus** u otras que hayas recibido recientemente en el **Carné de vacunación web** del Ministerio de Salud.

Aquí, está registrada la fecha y lugar donde se te inmunizó, además del tipo de vacuna que recibiste, el fabricante de la vacuna y el número de lote.

También, podrás descargar un **Certificado de vacunación**.

Antes de iniciar, debes saber:

Ingresa correctamente los datos solicitados: tipo y número de documento de identidad, fecha de nacimiento y fecha de emisión de tu DNI.

[Ingresa a tu carné de vacunación](#)

Importante

Revisa los horarios de **inmovilización social obligatoria** que debes respetar [del 18 al 31 de octubre de 2021](#) según el nivel de alerta de la región donde vives.

Protege la vida de nuestros hermanos con factores de riesgo: niños, adultos mayores, pacientes con enfermedades crónicas, cáncer o inmunosupresión. #NoBajemosLaGuardia.

[Acceder a mi carné de vacunación - Gobierno del Perú \(www.gob.pe\)](#)

Viajes a Francia desde el Perú (país de la lista naranja)

El certificado de vacunación (*pass sanitaire*) no es un documento requerido por las autoridades migratorias al ingresar a Francia.

Las vacunas aceptadas en Francia por las autoridades sanitarias son las reconocidas por la Agencia Europea de Medicamentos: Pfizer (Cominarty), Moderna, AstraZeneca (Vaxzevria) y Johnson y Johnson (Janssen).

Si está vacunado

Si está vacunado/a podrá entrar en Francia sin que le afecten las restricciones derivadas de la situación sanitaria.

Las medidas aplicadas a los adultos vacunados **se aplican en las mismas condiciones a los menores que los acompañan**, estén vacunados o no. Podrán viajar con sus hijos menores, estén vacunados o no, sin que deban aislarse. **Los menores no vacunados, de doce años o más, siguen sometidos a la obligación de realizarse un test PCR o un test de antígenos.**

Si no está vacunado

Sólo podrá viajar a Francia si tiene un **motivo imperioso para hacerlo**.

Las personas de once años o más deberán presentar en el embarque un **test PCR con resultado negativo realizado menos de 72 horas** antes del vuelo o un **test de antígenos con resultado negativo realizado menos de 48 horas** antes del vuelo.

Si ha contraído la COVID-19 con anterioridad, en lugar de un resultado de test negativo, tiene la posibilidad de presentar un **certificado de recuperación** de dicha enfermedad expedido entre seis meses y once días antes del viaje. Un certificado de recuperación es un documento que se expide a aquellas personas que han contraído la COVID-19 previa presentación del resultado positivo de un test RT-PCR o de antígenos.

Podrá realizársele un test aleatorio a su llegada a Francia.

Deberá comprometerse a permanecer **7 días aislado de forma voluntaria**.

Acceder al carnet de vacunación de Francia

El gobierno francés ha instaurado un dispositivo específico para que los turistas extranjeros vacunados puedan obtener un código QR que sirve como pasaporte sanitario, equivalente a un certificado de vacunación francés.

Para mayor información sobre cómo solicitar dicho documento, puede consultar la página web de la Embajada de Francia en el Perú en el siguiente enlace:

https://pe.ambafrance.org/Solicitud-de-pasaporte-sanitario-para-turistas-de-fuera-de-la-UE-de-paso-por?fbclid=IwAR0a3lOM6RgmUFwGyXJPfm7SqPl9ed7T4Thug5B3OtCrhOPg_Abn8XtxOyg

En el Ministerio de Relaciones Exteriores:

[Demande de passe sanitaire en cas de vaccination à l'étranger hors UE : procédure pour les ressortissants français et leurs ayants droit - Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères \(diplomatie.gouv.fr\)](#)

NORMAS DE INTERES PUBLICO

Aprueban el Reglamento de Justificación y Dispensa Electoral

En el marco del estado de emergencia sanitaria por el COVID-19 y de la prioridad asignada por el Gobierno para continuar fortaleciendo los mecanismos virtuales para la gestión, el pleno del Jurado Nacional de Elecciones ha decidido actualizar las disposiciones para el otorgamiento de dispensa por omisión al sufragio y justificación por inasistencia a la instalación de la mesa de sufragio, con la aprobación de un nuevo Reglamento de Justificación y Dispensa Electoral, publicado en el diario El Peruano el 28 de octubre del corriente.

[El Peruano - Aprueban el Reglamento de Justificación y Dispensa Electoral - RESOLUCION - N° 0874-2021-JNE - ORGANOS AUTONOMOS - JURADO NACIONAL DE ELECCIONES](#)

ATENCION AL PUBLICO



ATENCIÓN AL PÚBLICO EN EL CONSULADO GENERAL DEL PERÚ EN PARÍS

PRESENCIAL

(previa cita gestionada a través de nuestra página web:
[Reservas en Línea / Réservez en Ligne \(consuladoperu.pe\)](#))

- Inscripción en Registro de Nacionales (requiere firma y huella)
- Carné de Matrícula Consular o Certificado de Inscripción en el Registro de Nacionales (requiere firma y huella)
- Autorización de Viaje de Menor (requiere firma)
- Carta Poder (requiere firma)
- Poder Notarial Fuera de Registro (requiere firma y huella)
- Declaración Jurada (requiere firma)
- Certificado de Antecedentes Policiales (requiere firma y huellas)
- Enrolamiento de Pasaporte (requiere toma de foto y captura de huellas)
- Salvoconducto (requiere firma y huella)
- Trámites de Inscripción en Registro Civil: Nacimiento, Matrimonio, Defunción.
- DNI: Primer DNI, duplicado, rectificación (requiere firma y huellas)
- Expedición de Libreta Militar (requiere firma y huella)

(previa cita gestionada a través de nuestro correo electrónico: info@conper.fr)

- Poder por Escritura Pública (requiere firma y huella)

A TRAVÉS DE CORREO POSTAL

(no excluye la posibilidad de atención presencial)

(mediante envío de una carta con toda la documentación necesaria a nuestra dirección postal: 25 Rue de L'Arcade 75008 PARIS)

- Certificado de Costumbres: Nombre, Matrimonio, PACS
- Certificado de No Oposición
- Certificado de Supervivencia
- Certificado de Antecedentes Penales
- Copia Legalizada de Acta de Nacimiento (si se registró en el Consulado)
- Copia Legalizada de Acta de Matrimonio (si se registró en el Consulado)
- Copia Legalizada de Acta de Defunción (si se registró en el Consulado)
- Extracto de Acta de Nacimiento
- Legalizaciones comerciales
- Tarjeta de Migrante Retornado
- Dispensa Electoral

Los requisitos se encuentran en la página web:

<http://www.consulado.pe/es/paris/Paginas/Inicio.aspx>

A TRAVÉS DE PLATAFORMAS DIGITALES

(desde un dispositivo informático, en la medida que la naturaleza del trámite lo permita)

A través de la plataforma del Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú (MRE):

[\(https://sistemasdgc2.rree.gob.pe/psc_webapp/\)](https://sistemasdgc2.rree.gob.pe/psc_webapp/)

- Envío de Copias de Actas de Registro Civil (nacimiento, matrimonio y defunción) registradas en este Consulado y solicitadas en el Perú.
- Envío de Autorizaciones de Viaje de Menor otorgadas en este Consulado y solicitadas en el Perú.

A través de la plataforma del Registro Nacional de Identificación y Estado Civil (RENIEC):

- Renovación de DNI caducos de mayores de edad vía web (<https://bit.ly/2UaUTDv>)

A través de la plataforma del Jurado Nacional de Elecciones (JNE):

- Dispensa Electoral (<https://dispensavirtual.jne.gob.pe/login>)

ATENCIÓN AL PÚBLICO EN LOS CONSULADOS A CARGO DE CÓNSULES HONORARIOS

Para ser atendido en los Consulados Honorarios en Burdeos, Cayena, Estrasburgo, Lyon, Marsella, Niza y Toulouse, el usuario deberá gestionar una cita a través de las direcciones electrónicas de dichas Oficinas Consulares. En el siguiente enlace de la Página Web del Consulado General del Perú en París encontrarán sus coordenadas:

[Consulados Peruanos a cargo de Cónsules Honorarios](#)

Ampliación de citas para trámites consulares y notariales

El Consulado General del Perú en París tiene a bien informar a la comunidad que se ha ampliado el número de citas para los trámites consulares y notariales, reduciéndose así el tiempo de espera.

Asimismo, se recuerda que las citas para dichos trámites se gestionan a través de la página web:

Reservas en Línea / Réservez en Ligne (consulado.pe)

Las citas para el trámite de poder por escritura pública se gestionan a través del correo electrónico info@conper.fr

París, 28 de octubre de 2021

Celular de emergencia

El celular de emergencia No +33 (0) 7 86 63 57 30, como su nombre lo indica, es utilizado sólo para casos de emergencia de connacionales residentes, compatriotas que se encuentran de paso por Francia y consultas de emergencia de familiares y amigos desde fuera de Francia. Funciona 7j/7, 24h/24.

El celular de emergencia no es un medio de comunicación para consultas sobre trámites consulares y notariales. En caso de necesitar realizar dichas consultas se agradecerá llamar al teléfono del Consulado No. 01 42 65 25 10, en horario, de 09h00 a 14h00 y de 15h00 a 17h00, de lunes a viernes. Igualmente, se pueden hacer consultas a través del correo electrónico del Consulado info@conper.fr

Pagos en efectivo o con cheque

Los trámites consulares y notariales se realizan únicamente en efectivo o con cheque. El Consulado General del Perú no cuenta con el sistema de pagos con tarjeta de crédito.

Renovación de DNI caduco vía web

Se informa a los connacionales en Francia que pueden solicitar la renovación del DNI de mayor de edad caduco desde sus teléfonos celulares, usando el App DNI BioFacial (bit.ly/3rcYMUb) Pueden verificar los pasos a seguir en el siguiente enlace: <https://bit.ly/2UaUTDv>

La recogida del DNI se hará de manera personal en el Consulado General del Perú en París, previa reserva de cita a través del siguiente enlace: <http://www.consulado.pe/es/paris/Paginas/Citas.aspx>

El trámite vía Web del DNI mayor no excluye la posibilidad del trámite presencial previa cita gestionada con el Consulado. Igualmente se atiende presencialmente el primer DNI. Las citas se gestionan a través del enlace <http://www.consulado.pe/es/paris/Paginas/Citas.aspx>

El **viernes 24 de setiembre** a las 16 horas (hora de Francia metropolitana), el RENIEC realizará el webinar sobre “Renovación del DNI Web-Biofacial para ciudadanos en el exterior” organizado por el Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú y RENIEC Perú, con el objetivo de absolver dudas o consultas sobre este trámite. El Consulado General del Perú en París participará.



Prórroga de la vigencia de DNI caducos

Mediante la Resolución Jefatural No. 000160-2021/JNAC/RENIEC de fecha 28 de agosto del año en curso el RENIEC dispuso la prórroga, desde el 1 de setiembre hasta el 31 de diciembre del 2021, de los DNI caducos o los que estén por caducar. Dicha prórroga, de carácter excepcional, tiene como objetivo viabilizar el acceso de sus titulares para todos los actos civiles, comerciales, administrativos, judiciales y, en general para todos aquellos casos en que, por mandato legal, deba ser presentado el DNI.

Envío de pasaportes y DNIs a domicilio

Se hace de conocimiento del público que debido a las medidas biosanitarias contra el Covid 19, el Consulado General del Perú en París entrega los DNIs y los pasaportes únicamente por correo postal. Consecuentemente, se agradecerá que todo trámite relacionado con DNIs y pasaportes incluya dejar o enviar al Consulado un sobre con nombre y dirección y con estampillas suficientes para la devolución del documento.

- En el caso de los DNIs, se recomienda una *lettre suivie 20 gr*
- En el caso de los pasaportes, se recomienda una *lettre recommandée avec avis de réception euros 6.80 €*

MISIONES CONSULARES ITINERANTES

Consulado Itinerante en Toulouse



MISION CONSULAR ITINERANTE EN TOULOUSE

Fecha: jueves 25 de noviembre de 2021

Lugar: Hotel Ibis Toulouse Centre.

Dirección: 2 rue Claire Pauilhac, 31000 Toulouse

Horario: 09h00 a 12h30 y de 14h00 a 16h00

Servicios consulares: enrolamiento de pasaporte biométrico

Citas para atención consular: Para generar una cita enviar un mensaje al correo electrónico itinerante@conper.fr con el título "Cita-Toulouse" facilitando sus datos de contacto (nombres y apellidos, correo electrónico y celular). La cita será confirmada por ese medio. Para la atención, se respetará el criterio de orden de llegada.

Si desea recoger su DNI en ocasión de esta visita consular itinerante por favor escribir al siguiente correo kj@conper.fr

París, 29 de octubre de 2021

Consulado Itinerante en Marsella



MISION CONSULAR ITINERANTE EN MARSELLA



Fecha: martes 7 de diciembre de 2021

Lugar: Consulado Honorario del Perú en Marsella

Dirección: 69 rue St Ferreol 13006 Marseille

Horario: 14h00 a 16h30

Servicios consulares: enrolamiento de pasaporte biométrico; registro de nacimientos, matrimonios y defunciones; y DNI

Citas para atención consular: Para generar una cita enviar un mensaje al correo electrónico itinerante@conper.fr con el título "Cita-Marsella" facilitando sus datos de contacto (nombres y apellidos, correo electrónico y celular). La cita será confirmada por ese medio. Para la atención, se respetará el criterio de orden de llegada.

Si desea recoger su DNI en ocasión de esta visita consular itinerante por favor escribir al siguiente correo kj@conper.fr

París, 29 de octubre de 2021

Consulado Itinerante en Aix-en-Provence



MISION CONSULAR ITINERANTE EN AIX-EN-PROVENCE



Fecha: miércoles 8 de diciembre de 2021

Lugar: Sede de la ONG Pompiers- sans- frontières

Dirección: 12 rue Charloun Rieu, Group scolaire Joseph d'Arbaud, 13090 Aix-en-Provence. (entrada norte de Aix, cerca del museo de arte contemporáneo Vasarely y de la Universidad Méditerranée)

Horario: 09h30 a 12h00 y de 14h00 a 16h00

Servicios consulares: enrolamiento de pasaporte biométrico; registro de nacimientos, matrimonios y defunciones; y DNI

Citas para atención consular: Para generar una cita enviar un mensaje al correo electrónico itinerante@conper.fr con el título "Cita-Marsella" facilitando sus datos de contacto (nombres y apellidos, correo electrónico y celular). La cita será confirmada por ese medio. Para la atención, se respetará el criterio de orden de llegada.

Si desea recoger su DNI en ocasión de esta visita consular itinerante por favor escribir al siguiente correo kj@conper.fr

París, 29 de octubre de 2021

Consulado Itinerante en Cayena



MISION CONSULAR ITINERANTE EN CAYENA



Fecha: 14, 15 y 16 de diciembre de 2021

Lugar: Consulado Honorario del Perú en Cayena

Dirección: 99 rue du Lieutenant BECKER, BP 541, 97333 Cayenne - Guyane Française

Horario: 09h30 a 12h30 y de 14h30 a 17h30

Servicios consulares: enrolamiento de pasaporte biométrico

Citas para atención consular: Para generar una cita enviar un mensaje al correo electrónico itinerante@conper.fr con el título "Cita-Cayena" facilitando sus datos de contacto (nombres y apellidos, correo electrónico y celular). La cita será confirmada por ese medio. Para la atención, se respetará el criterio de orden de llegada.

Si desea recoger su DNI en ocasión de esta visita consular itinerante por favor escribir al siguiente correo kj@conper.fr

París, 29 de octubre de 2021

ASUNTOS HUMANITARIOS

Servicio de permanencia sobre atención sanitaria y asistencia humanitaria en Francia

El Consulado General del Perú en París tiene a bien anunciar a la comunidad residente que el sábado 6 de noviembre, de 09h00 a 12h30, se realizará, en la Oficina Consular de París, un servicio de permanencia sobre atención sanitaria y asistencia humanitaria en Francia, a cargo de la asistencia social, señora Violeta AMARO - DEASS.

La atención será estrictamente bilateral, es decir, entre el interesado y la asistente social, para lo cual el Consulado habilitará una sala.

Se solicita al público interesado gestionar una cita de 15 minutos a través del enlace que se anexa, facilitando datos generales así como una referencia al tema de su consulta.

<https://forms.gle/27ZWokfrXiDDaXHy7>

Su cita será confirmada a través del correo electrónico que registre, guardando la debida confidencialidad.

Consulado General del Perú en París

25 rue de l'Arcade rdc

75008 París

París, 28 de octubre de 2021

ACTIVIDADES DE LA COMUNIDAD PERUANA EN FRANCIA

Centro Cultural Peruano CECUPE



CECUPE

Le Centre Culturel Péruvien

www.ceupe.com

vous propose

« *Cosmogonia icónica* »

Exposition de peintures de Millery Beltran

Dans le cadre des 35 ans du CECUPE et du QUIPU 2021

Cette exposition est constituée de peintures dont le thème global est le langage iconographique et les symboles présents dans les tissus, les céramiques et gravures lithiques précolombiennes, tout en apportant une interprétation personnelle de l'artiste.

Millery Beltran, peintre, sculpteure et actrice péruvienne, réside à New York où elle a réalisé de nombreuses expositions. Le CECUPE avait présenté en 2019 ses oeuvres d'une série dont le thème était les Warmi (les femmes). Cette exposition avait eu lieu à la Maison de l'Amérique Latine.

Port du masque et pass sanitaire nécessaires

Du Mardi 23 Novembre au Lundi 6 Décembre 2021

Horaires de visite : de 10 h à 14 h.

Consulat du Pérou

25 rue de l'Arcade

75008 Paris



« Arguedas y todas las sangres »

Rencontre en espagnol avec Walter Ventosilla

Intervention théâtrale de Millery Beltrán

Dans le cadre des 35 ans du CECUPE et du QUIPU 2021

Todas las sangres, (Tous sangs mêlés) le roman emblématique de José Maria

Arguedas dans lequel il a voulu représenter le Pérou dans sa grande variété

géographique, sociale et ethnique, donne le thème que Walter Ventosilla,

notre invité, a choisi pour sa présentation. Il nous montrera comment la présence « arguedienne » perdure dans les différentes manifestations de l'art et de la culture péruvienne qu'ils soient exprimés dans notre pays ou à l'étranger. Le poème d'Arguedas « A nuestro padre creador Tupac amaru » (À notre père créateur, Tupac Amaru) est une trace de l'importante présence d'Arguedas chez les péruviens et sera représenté sous forme théâtrale par notre invitée Millery Beltrán.

Port du masque et pass sanitaire nécessaires

Mardi 23 Novembre 2021

à 19H00

Maison de l'Amérique Latine

217 boulevard Saint-Germain

75007 Paris.

« Musique, Culture et Magie des

Andes Centrales du Pérou »

Concert-Atelier avec un groupe musical de Huancavelica :

Damian de la Cruz, Jesús Caso et Gabino Pomma Llacta

Dans le cadre des 35 ans du CECUPE et du QUIPU 2021

Trois musiciens, danseurs et musicologues viennent de Huancavelica par la collaboration de l'association Yachachi. Grâce à eux, nous découvrirons le patrimoine musical de cette région andine. Ils nous en feront écouter des morceaux, et nous introduiront également aux différents instruments et danses avec une explication et mise en contexte de leurs utilisations.

Damián de la Cruz Ccanto dit « Ccarccaria » que nous avons déjà eu le plaisir d'avoir avec nous pour une danse des Ciseaux, est musicien, danseur et Directeur régional de la Culture à Huancavelica.

Jesús Guillermo Caso musicien et chercheur dans les instruments de cette région, expert des instruments à cordes, mais aussi du saxophone, de l'harmonica et de tant d'autres.

Gabino Poma Llacta. Musicien professionnel, spécialiste des musiques traditionnelles vernaculaires, est connaisseur d'une grande variété de flûtes.

En collaboration avec l'association Yachachi.

Un don pour les musiciens sera votre participation.

Pour des informations, contacter : cecupe.info@orange.fr 06 70 37 61 30

Port du masque et pass sanitaire nécessaires

Jeudi 2 Decembre 2021

à 19H00

Centre d'animation Dunois

51 rue Dunois 75013 Paris.

Association culturelle LUPUNA



Chapelle Saint Martin de Porres – Conférence et fête de San Martin de Porres

Paroisse Sainte Odile

CONFERENCE Saint Martin de Porrès : sa vie et ses charismes



Par le frère Jacques AMBEC dominicain



Mardi 9 novembre à 20h00 à la crypte

Echanges avec le conférencier et verre de l'amitié

Paroisse Sainte Odile 2, avenue Stéphane Mallarmé-75017 Paris ☎ 01 42 27 18 37
sainteodile75017@gmail.com www.sainte

Chapelle Saint Martin de Porrès



Fête de Saint Martin de Porrès



Dimanche 14 novembre 2021

10h30 : Messe solennelle à la chapelle en présence du Consulat Général du Pérou, et de la communauté péruvienne. Suivie du départ vers le square de l'Amérique Latine puis déjeuner péruvien à la crypte de l'église Sainte Odile (2, avenue Stéphane Mallarmé, 17è) et animation franco-péruvienne.

Chapelle Saint Martin de Porrès

41, rue Jacques Ibert 75017 Paris

09 81 05 48 04 - chapelain@saintmartindeporresparis.f

ACTIVIDADES DEL CONSULADO GENERAL DEL PERU EN PARIS

Exposiciones en Bordeaux, organizadas con el apoyo del Consulado Honorario en Burdeos

Exposition collective d'artistes péruviens



Le Consulat général du Pérou à Paris et le Consulat honoraire du Pérou à Bordeaux, avec le soutien de la Mairie de Bordeaux, présentent **L'Axe Pérou-Bordeaux** à l'espace Saint-Rémi du 15 au 22 novembre 2021.

L'exposition collective d'une vingtaine d'artistes péruviens résidant en France, au Pérou et dans d'autres pays, mets à l'honneur le Bicentenaire de la déclaration de la Indépendance du Pérou en 2021.

L'Axe Pérou-Bordeaux s'inscrit dans la Quinzaine du Pérou en France, QUIPU, organisée par l'Ambassade du Pérou.

Vernissage de l'exposition le lundi 15 novembre à 18 heures



**ESPACE
SAINT-
-RÉMI** / 4 rue Jouannet
Espace culturel municipal

BORDEAUX
bordeaux.fr

Les Premiers Consuls Péruviens en France

Le Consulat Général du Pérou à Paris et le Consulat Honoraire du Pérou à Bordeaux, avec le soutien de la Municipalité de Bordeaux, présentent l'exposition documentaire **Les Premiers Consuls Péruviens en France**, dans la Salle capitulaire Mably, du 16 au 25 novembre 2021.

Le Pérou a ouvert successivement une série de Consulats dans diverses villes françaises au 19^{ième} siècle : Bordeaux en 1840, Le Havre en 1841, Paris en 1844, Marseille en 1846, Lyon en 1857, Nantes en 1862, Bayonne en 1864 et Nice en 1879.

Les lettres exposées font partie du fonds documentaire des archives centrales du Ministère des Relations Extérieures du Pérou, qui en 2021 célèbre ses 200 ans d'existence, en coïncidence avec le Bicentenaire de la Proclamation de l'Indépendance.

L'exposition **Les Premiers Consuls Péruviens en France** s'inscrit dans la Quinzaine du Pérou, QUI PU, organisée par l'Ambassade du Pérou.

Vernissage de l'exposition : mardi 16 novembre à 17 heures



**SALLE
CAPITULAIRE
MABLY** Espace
culturel
municipal / 3 rue Mably

BORDEAUX
bordeaux.fr

Exposición en el Consulado General en París, artista Bryan Ley

Del 20 de setiembre al 4 de noviembre expone en el Consulado General del Perú en París el artista BRYAN LEY



Présentation :

La peinture de Bryan Ley traite de la figure humaine, d'une humanité anonyme qui n'est pas à la recherche de son identité mais plutôt d'un monde réinventé. L'artiste revendique une approche figurative mais sans narration. Son travail de recherche autour de la surface par l'intermédiaire de matériaux telle que le tissu ou le bois révèle son ambition de promouvoir le support.

Il y a du noir, du gris, du blanc mais quand apparaît la couleur c'est sous la forme d'un tissu tendu sur lequel l'artiste a peint un visage, des corps ou des vêtements qui semblent émerger de la surface peinte ; parfois même le corps entier est pris dans un tissu à motifs, comme le rendant prisonnier.

Mais ce sont les noirs et les gris qui s'imposent dans ses toiles et créent une atmosphère austère et angoissante avec ces corps repliés sur eux mêmes, raides, sans mouvement, enfermés dans leurs pensées. Ces femmes et ces hommes, tous jeunes, plutôt que des êtres humains sont des attitudes, en marche vers un lieu indéfini. Serait-ce le reflet de notre société ?

QUIPU 2021 - IVeme QUINZAINE CULTURELLE DU PEROU EN FRANCE



IV^{ème} QUINZAINE CULTURELLE DU PÉROU EN FRANCE - QUIPU 2021 -

DU 15 AU 30 NOVEMBRE

La Quinzaine Culturelle du Pérou en France est un événement créé par l'Ambassade du Pérou en France qui vise à promouvoir et à diffuser la culture et l'art péruvien en France.

Cette quatrième édition, dédiée au Bicentenaire du Pérou, propose une conception inédite d'intégration artistique et culturelle des trois régions du pays : la Côte, les Andes et l'Amazonie.

Elle fait naître une nouvelle cartographie du Pérou tout en développant un dialogue culturel unique avec la France.

Tous nos événements sont gratuits.

La présentation d'un PASS SANITAIRE PEUT ÊTRE DEMANDÉE.

AGENDA PARIS

EXPOSITIONS

TRACES ET SUTURES

Exposition collective
Artistes : Hernán Hernández Kcomt, María Fernanda Lasso Geldres, Kay Zevallos Villegas
Ecole Marché de l'Art et Métiers de la Culture - IESA
1 Cité Gristet, 75011 Paris
Du mardi 16 novembre au samedi 20 novembre de 11h à 19h

Vernissage : Mardi 16 novembre à 18h30.
Inauguration officielle de QUIPU 2021

Cocktail d'honneur

Partenaires : IESA, Cité Internationale des Arts, Le Picafior

VISIONS ET COSMOS

Artistes : Majo GUERRERO et Javier SILVA MEINEL
Du vendredi 29 octobre au samedi 27 novembre

Du jeudi au samedi de 16h à 20h et sur RDV

Galerie Younique

65 rue Pascal, 75013 Paris

Vernissage : Jeudi 28 octobre de 18h à 21h

Lundi 15 novembre de 10h à 12h :

Petit-déjeuner & visite guidée en présence de l'artiste

Majo GUERRERO

Finissage : Samedi 27 novembre de 16h à 20h

MÁSCARAS PERUANAS

Centre Anne Fratellini

36 Quai de la Rapée, 75012 Paris

Du mardi 02 novembre au mardi 30 novembre

Horaires de l'exposition définis sur les horaires du centre.

Vernissage : Jeudi 11 novembre à 19h

Partenaires : Ville de Paris, Mairie du 12e, Centre Anne Fratellini.

NEÓN CHICHA

Exposition collective

Une proposition d'Alfredo Villar Lurquin

Artistes : Huanchaco, Edinson Urcuuaranga, Jefferson Huaman et le collectif Chicha Ads.

CPA Bessie Smith

19 Rue Antoine-Julien Hénard, 75012 Paris

Du jeudi 04 novembre au jeudi 25 novembre

Horaires de l'exposition définis sur les horaires du centre.

Finissage : Jeudi 18 novembre de 19h à 21h30

Avec l'intervention du DJ Sabroso (Perou)

Partenaires : Ville de Paris, Mairie du 12e, CPA Bessie Smith.

RENCONTRES

CERTAINS CORPS D'AMAZONIE

Rencontre en espagnol avec Walter Ventosilla

Une proposition de Claire Luna

Maison de l'Amérique Latine

217 Bd Saint-Germain, 75007 Paris

Jeudi 25 novembre à 19h

Artistes invités : Christian Bendayan, Florence Goupil

et Kay Zevallos Villegas

*Événement en présentiel et en virtuel

Partenaires : Maison de l'Amérique latine, Cité Internationale des Arts

ARGUEDAS Y TODAS LAS SANGRES

Rencontre en espagnol avec Walter Ventosilla

Intervention théâtrale de Millery Beltrán

Maison de l'Amérique Latine

217 Bd Saint-Germain, 75007 Paris

Mardi 23 novembre à 19h

Organisateur : Centre Culturel Péruvien (CECUPÉ)

Partenaire : Maison de l'Amérique Latine.

Pour toute information d'ordre pratique, contacter :

cecupe.info@orange.fr ou le 06 70 37 61 30.

LITTÉRATURE

III ENCuentRO DE ESCRITORES PERUANOS EN PARÍS

Las literaturas, los exilios, las migraciones

Une proposition de Félix Terrones

Artistes invités : Carlos Amézaga, Paul Baudry, Robert

Baca, Grecia Cáceres, Luis Hernán Castañeda, Jorge

Cuba-Luque, Marcel Velázquez et Nataly Villena.

Moderatrices : Julia de Ipoit, Sophie Marty et Tania Romero.

Institut Cervantes de Paris

7 Rue Quentin-Bauchart, 75008 Paris

Vendredi 19 novembre / 16h-20h

*Événement en espagnol

Partenaire : Institut Cervantes de Paris.

ARTS VIVANTS

1821 SOUVENIRS DE PANCHE FERRO

AMERICA ANDINA

Deux dates de représentations :

Institut Cervantes de Paris

7 Rue Quentin-Bauchart, 75008 Paris / Jeudi 25 novembre à 19h

Organisateur : América Andina

Partenaires : Institut Cervantes de Paris, Centre Paris Anim'Pina Bausch

La Ferrière

4 Passage Saville, 75012 Paris / Samedi 27 novembre à 18h

Réservation obligatoire par mail à villot@caje.asso.fr ou par

téléphone au 01 43 40 52 14

Organisateurs : Centre Paris Anim'Pina Bausch et América Andina.

MUSIQUE

Emission musicale : Sonido Tropical - ¡Qué rico Perú!

Une proposition de Pierre Diascom.

Présenté par A Certain Radio / Dimanche 21 novembre de 16h à 18h

Musique de : Lucila Campos, Sonidos 2000, Novalima, Juan-

eco y su Combo, Lukra, Alfredo Linares, Dengue Dengue

Dengue, Armonia 10

Lien pour suivre l'événement : <https://www.acertainradio.fr/>

Lien pour voir le replay le lendemain :

<https://www.mixcloud.com/sonidotropical/>

IV NUIT MUSICALE QUIPU 2021

Fernando Valcarcel, artiste invité pour QUIPU 2021

InterLight – Harawi : Concert de musique

Atelier de la Main d'or

9 passage de la Main d'or, 75011 Paris / Jeudi 25 novembre à 20h

Musique de : Theodoro, Edgard et Fernando Valcarcel,

Claude Debussy, Olivier Messiaen, Vincent Trollet

Partenaire : Ensemble Regards

Concert organisé avec le soutien de la SACEM, la

SPEDIDAM, la Fondation Tissier GrandPier.

InterLight – Death of Light: Concert de musique

Auditorium de la Cité Internationale des Arts

18 Rue de l'Hôtel de Ville, 75004 Paris

Vendredi 26 novembre à 20h

Artistes : Jonathan Harvey, Edgard et Fernando Valcarcel, Vincent Trollet

Partenaire : Ensemble Regards

Concert organisé avec le soutien de la SACEM, la

SPEDIDAM, la Fondation Tissier GrandPier.

« Musique, Culture et Magie des Andes Centrales du

Pérou » : Concert-atelier

Centre D'animation Dunois

51 rue Dunois, 75013 Paris / Jeudi 2 décembre à 19h

Artistes : groupe musical de Huancavelica : Damian de la

Cruz, Jesus Caso et Gabino Pomma. Liacta

Organisateur : Centre Culturel Péruvien (CECUPÉ)

Partenaire : association Yachachi

Événement gratuit mais participation possible sous forme de

don pour les musiciens. Pour toute information d'ordre

pratique, contacter : cecupe.info@orange.fr ou le 06 70 37 61 30.

AGENDA BORDEAUX

EXPOSITIONS

L'AXE PEROU-BORDEAUX

Arts plastiques péruviens

Commissaire d'exposition : GABO

Espace culturel municipal Saint-Rémi

4 rue Jouanet, 33000 Bordeaux

Du vendredi 12 novembre au mardi 23 novembre

Vernissage : Lundi 15 novembre à 18h

Organisateurs : Consulat Honoraire du Pérou à Bordeaux

et Consulat Général du Pérou à Paris

Partenaire : Mairie de Bordeaux

Pérou : 100 ans de présence consulaire

Exposition d'archives consulaires

Une proposition de l'Ambassadrice Liliam Balón de Amézaga

Consule Générale du Pérou à Paris

Salle capitulaire Mably

3 rue Mably, 33000 Bordeaux

Du lundi 15 novembre au vendredi 26 novembre

Vernissage : Mardi 16 novembre à 17h

Organisateurs : Consulat Honoraire du Pérou à

Bordeaux et Consulat Général du Pérou à Paris

Partenaire : Mairie de Bordeaux.

Plantation de 2 arbres à la Réserve écologique de Barails de

Bordeaux

Lieu : Réserve Écologique du Barails / Av. de Pernon,

33300 Bordeaux

Mercredi 17 novembre 2021 à 16h

Plantation en présence des autorités locales politiques

bordeaises, des représentants de l'Ambassade du Pérou

en France et de la communauté franco-péruvienne.

Organisateur : AmaruArt-Europe

Partenaires : Mairie de Bordeaux, Institut Cervantes de

Bordeaux, Bordeaux Métropole.

BELLEZA PERUANA

Artiste : Yayo López

Les grilles du Jardin public

Cours de Verdun, 33000 Bordeaux

Du lundi 15 novembre au mercredi 15 décembre

Vernissage : Mercredi 17 novembre à 14h30

Organisateur : AmaruArt-Europe

Partenaires : AmaruArt-Europe, Mairie de Bordeaux, In-

stitut Cervantes de Bordeaux, la Movil-Punto de Cultura.

AGENDA MARSEILLE

EXPOSITION

"El Atajo de Amador Baillambros"

Une proposition de Milena Carranza dans le cadre de « Les Ren-

contres Iambor et Canto » : festival de musique latinoaméricain

Cité de la Musique de Marseille

4 Rue Bernard du Bois, 13001 Marseille

Du mardi 9 au lundi 29 novembre

Inauguration : Mardi 9 novembre

Organisateur : Association Picante

ÉQUIPE QUIPU 2021

Directeur : Carlos Amézaga

camezaga@amb-perou.fr

Coordinateur : Farit Docarmo

fdocarmo@amb-perou.fr

Directrice artistique : Kay Zevallos Villegas

kay@kayzevallos.com

Graphiste : Renzo Fuentes Haro

renzofuentes@hotmial.com

Assistante direction : Joséphine Dutardre

cultural@amb-perou.fr

Chargée des relations publiques : Alexine Huss

cultural@amb-perou.fr

Chargée de communication : Astrée Toupil

cultural@amb-perou.fr

SUIVEZ-NOUS



@Quinzaine Culturelle du Pérou en France



@quipu_2021 | #quipu2021

Consulado General del Perú en París
25, rue de l'Arcade, 75008 Paris
Tel. : 0142652510
info@conper.fr
Tel.: Urgencias (24 horas x 7 días) 0786635730